



Amateursportverein
Società sportiva dilettantistica
DELFIN SUB
Brunico / Bruneck



Ehrenamtlich tätige Organisation L.G. 01.07.93 Nr. 11
Dekret L.H.v. 20/01/1995 Nr. 7/1.1

Organizzazione di volontariato L.P. 01.07.93 n° 11
Decreto P.G.P. del 20/01/1995 n° 7/1.1

STATUTO DEL DELFIN SUB BRUNICO

Art.1: Nome e sede

L'associazione porta il nome „**SOCIETÀ SPORTIVA DILETTANTISTICA DELFIN SUB BRUNECK-BRUNICO**“ (abbreviazione SSD Delfin Sub Bruneck-Brunico) ed ha la sua sede in Brunico. La sede sociale può essere spostata all'interno del territorio comunale a discrezione del consiglio direttivo in base alle necessità.

Art.2: Stemma e colori dell'associazione

Lo stemma dell'associazione è rappresentato dalla figura di un delfino accanto alla scritta „Delfin Sub Bruneck-Brunico“. I colori sociali sono il blu e l'arancione.

Art.3: Scopi sociali

1. Scopo e obiettivo dell'associazione sono la promozione dell'attività sportiva in generale e dello sport subacqueo in particolare, l'assistenza dei soci in quest'attività, la formazione dei giovani sportivi.

2. Per raggiungere quest'obiettivo, l'associazione può concludere qualsiasi negozio direttamente o indirettamente legato all'attività sportiva, sia esso di natura mobile che immobile, acquisire oppure alienare, costruire, gestire, dare e prendere in affitto beni mobili, immobili e diritti reali. L'associazione può anche gestire, appaltare o prendere in appalto le attività connesse ai centri sportivi, così come partecipare ad imprese e società con finalità sportive, le quali intraprendano o perseguano iniziative che concorrono alla promozione dell'attività sportiva e che siano compatibili con gli scopi sociali.

3. L'associazione può inoltre intraprendere qualsiasi iniziativa per il raggiungimento degli scopi sociali.

Art.4: Pubblica utilità

L'associazione è costituita su base solidaristica, ha un orientamento sociale e persegue esclusivamente e direttamente scopi di pubblica utilità.

Art.5: Soci - Cariche onorifiche - Rimborso spese

1. Dell'associazione fanno parte soci attivi che praticano una disciplina sportiva oppure prendono parte direttamente all'attività sociale; soci passivi che appoggiano moralmente e finanziariamente l'associazione, e soci onorari che vantano particolari meriti nei confronti della stessa.

2. Tutte le cariche e le funzioni esercitate all'interno dell'associazione sono volontarie e gratuite. Ai soci possono essere rimborsate esclusivamente le spese sostenute per conto dell'associazione, nonché le spese vive nella misura stabilita dal direttivo societario.

Art.6: Ammissione all'associazione

1. Al rapporto associativo non vengono posti limiti temporali.
2. Possono far parte dell'associazione soltanto persone fisiche che versano regolarmente la quota associativa annuale.
3. Tutti coloro i quali intendono far parte dell'associazione dovranno redigere una domanda scritta al consiglio direttivo. In caso di domanda di ammissione a socio presentate da minorenni, le stesse

SATZUNG DES DELFIN SUB BRUNECK

Art.1 : Name und Sitz

Der Verein führt den Namen „**AMATEURSPORTVEREIN DELFIN SUB BRUNECK-BRUNICO**“ (Abkürzung: ASV Delfin Sub Bruneck-Brunico) und hat seinen Sitz in Bruneck. Der Sitz kann innerhalb des Gemeindegebietes vom Vereinsausschuss nach Belieben und Erfordernissen verlegt werden.

Art.2: Vereinswappen und Vereinsfarben

Das Wappen des Vereins ist die Abbildung eines Delfines mit der Schrift „Delfin Sub Bruneck-Brunico“. Die Vereinsfarben sind blau und orange.

Art.3: Zweck

1. Ziel und Zweck des Vereins ist die Förderung der sportlichen Tätigkeit im Allgemeinen und die Förderung des Tauchsportes im Besonderen, die Betreuung der Mitglieder auf diesem Gebiete, die Heranbildung der sportbetreibenden Jugend.

2. Um dieses Ziel zu erreichen, kann der Verein alle mit dem Sport direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte beweglicher und unbeweglicher Natur tätigen, Mobilien, Immobilien und Realrechte erwerben und veräußern, bauen, führen, anmieten und vermieten. Auch kann der Verein an Sportstätten angeschlossene Betriebe jeder Art führen, pachten oder verpachten sowie sich an Unternehmen und Gesellschaften mit sportlicher Zielsetzung beteiligen, welche Initiativen ergreifen oder verfolgen, die der Förderung des Sportes dienen und mit der Zielsetzung des Vereines vereinbar sind.

3. Der Verein kann zudem alle weiteren Maßnahmen ergreifen, die direkt oder indirekt der Zielsetzung des Vereines förderlich und notwendig sind.

Art.4: Gemeinnützigkeit

Der Verein hat eine soziale Ausrichtung, ist auf dem Prinzip der Solidarität aufgebaut und verfolgt ausschließlich und unmittelbar gemeinnützige Zwecke.

Art.5: Mitglieder-Ehrenamtlichkeit-Spesenersatz

1. Der Verein hat aktive Mitglieder, die selbst eine Sportart betreiben oder direkt am Vereinsgeschehen teilhaben; passive Mitglieder, die den Verein moralisch und finanziell unterstützen; Ehrenmitglieder, die besondere Verdienste um den Verein erworben haben.

2. Alle Ämter und Funktionen, die im Verein ausgeübt werden, sind freiwillig und müssen ehrenamtlich ausgeübt werden. Den ehrenamtlichen Mitgliedern dürfen nur die für den Verein ausgelegten Spesen, ebenso wie die tatsächlichen Kosten, ersetzt werden, allerdings letztere nur in dem vom Vereinsausschuss festgelegten Ausmaß.

Art.6: Erwerb der Mitgliedschaft

1. Die Mitgliedschaft im Verein erfolgt auf unbeschränkte Zeit.
2. Mitglied des Vereins können alle physischen Personen werden, die regelmäßig den Mitgliedsbeitrag entrichten.
3. Wer die Mitgliedschaft erwerben will, hat an den Vereinsausschuss einen Antrag zu richten. Bei Anträgen von Minderjährigen ist die Zustimmung der gesetzlichen Vertreter erforderlich. Über die



Amateursportverein
Società sportiva dilettantistica
DELFIN SUB
Brunico / Bruneck



Ehrenamtlich tätige Organisation L.G. 01.07.93 Nr. 11
Dekret L.H.v. 20/01/1995 Nr. 7/1.1

Organizzazione di volontariato L.P. 01.07.93 n° 11
Decreto P.G.P. del 20/01/1995 n° 7/1.1

dovranno essere controfirmate dall'esercente la potestà parentale. In merito all'ammissione all'associazione decide in modo definitivo ed esclusivo il direttivo societario.

4. L'associazione è libera di accettare oppure respingere la domanda d'iscrizione; in quest'ultimo caso, verranno rese note al richiedente le motivazioni della sua respinta.
5. L'associazione non può essere trasferita a terzi.

Art.7: Decadenza dei soci

1. L'appartenenza all'associazione cessa in caso di morte, recesso oppure esclusione del socio. Il recesso può avvenire in qualsiasi momento e deve essere comunicato per iscritto al direttivo societario.
2. L'esclusione di un socio viene decisa dal direttivo societario in uno dei seguenti casi:
 - a) inosservanza dello Statuto, del regolamento interno oppure delle decisioni prese dagli organi sociali;
 - b) danni al prestigio ed all'immagine dell'associazione
 - c) mancato pagamento per due anni consecutivi della quota associativa, nonostante avvenuta sollecitazione al pagamento;
 - d) azioni contrarie agli interessi dell'associazione.
3. Contro l'esclusione, l'interessato può presentare ricorso al collegio arbitrale entro 15 giorni dal ricevimento della lettera d'esclusione. Il collegio arbitrale deciderà definitivamente entro 90 giorni.

4. In caso di decadenza per un qualsiasi motivo di un socio sono esclusi rimborsi o cessioni di quote del patrimonio sociale al socio stesso o ai suoi legittimi eredi.

Art.8: Diritti e doveri dei soci

1. Secondo il vigente statuto ogni socio ha il diritto al voto attivo e passivo ed il diritto a contribuire alla formazione d'intenti della società anche attraverso prese di posizione ed interrogazioni agli organi societari. Ogni socio ha inoltre il diritto di partecipare a tutti i vantaggi che derivano dall'appartenere all'associazione, e di utilizzarne le strutture attenendosi alle specifiche disposizioni.
2. I soci maggiorenni godono nelle assemblee sociali dell'elettorato sia attivo e passivo.
3. Ogni socio ha il dovere di tutelare e di promuovere gli interessi dell'associazione, di attenersi allo statuto ed alle decisioni prese dagli organi societari, così come di partecipare alle assemblee. Ogni socio ha inoltre il dovere di rimettersi al collegio arbitrale dell'associazione per ogni decisione riguardante contenziosi risultanti da rapporti all'interno dell'appartenenza all'associazione, escludendo la via giudiziaria ordinaria, rispettando e riconoscendo quanto deciso dal collegio arbitrale.

Art.9: Soci minorenni

I soci di età inferiore a diciotto (18) anni non possono ricoprire alcuna carica all'interno degli organi societari, seppur assumendo determinati compiti.

Art.10: Organi societari

Gli organi dell'associazione sono:

- l'assemblea generale
- il direttivo societario
- il collegio sindacale (dei revisori contabili)
- il collegio arbitrale

Aufnahme in den Verein entscheidet endgültig der Vereinsausschuss.

4. Dem Verein steht es frei, einen Antragsteller aufzunehmen oder nicht. Bei Nichtaufnahme wird dem Antragsteller die Begründung der Nichtaufnahme bekannt gegeben.
5. Die Mitgliedschaft ist nicht übertragbar.

Art.7: Ablauf der Mitgliedschaft

1. Die Mitgliedschaft erlischt durch Tod, Austritt oder Ausschluss des Mitgliedes. Der Austritt, der jederzeit erfolgen kann, muss dem Vereinsausschuss schriftlich mitgeteilt werden.
2. Der Ausschluss eines Mitgliedes ist vom Vereinsausschuss zu beschließen und erfolgt wenn das Mitglied:
 - a) die Satzung, die internen Reglements oder die Beschlüsse der Vereinsorgane missachtet;
 - b) den Ruf oder das Ansehen des Vereins schädigt;
 - c) wenn der Mitgliedsbeitrag für zwei aufeinanderfolgende Jahre, trotz erfolgter Zahlungsaufforderung, nicht bezahlt wird;
 - d) gegen die Interessen des Vereines tätig wird
3. Gegen den Ausschluss kann der Betroffene beim Schiedsgericht innerhalb von 15 Tagen nach Erhalt des Ausschlusschreibens Einspruch erheben. Das Schiedsgericht entscheidet endgültig innerhalb 90 Tage.
4. Beim Ausscheiden eines Mitglieds, aus welchem Grund auch immer, stehen diesem oder dessen Erben keinerlei Rückerstattung irgendeiner Summe oder irgendeines Vermögensanteils des Vereins zu.

Art.8: Rechte und Pflichten der Mitglieder

1. Den Mitgliedern steht nach Maßnahme dieser Satzung das aktive und passive Wahlrecht zu; sie haben das Recht, an der Willensbildung des Vereins auch durch Stellungnahmen und Anträge an die Organe mitzuwirken. Den Mitgliedern steht auch das Recht zu, an allen Vorteilen des Vereins teilzuhaben und deren Einrichtungen nach den dafür getroffenen Bestimmungen zu benützen.
2. Volljährige Mitglieder haben in der Vollversammlung uneingeschränktes Stimmrecht.
3. Die Mitglieder haben die Pflicht, die Interessen des Vereins zu wahren und zu fördern, sich an die Satzung und an die Beschlüsse der Vereinsorgane zu halten, sowie an den Versammlungen teilzunehmen. Sie haben weiters die Pflicht, die Entscheidung aller Streitigkeiten, welche sich aus dem Mitgliedschaftsverhältnis ergeben, dem Schiedsgericht des Vereins zu überlassen und die von ihm getroffenen Entscheidungen anzuerkennen und zu befolgen.

Art.9: Minderjährige Mitglieder

Mitglieder unter achtzehn (18) Jahren können in den Vereinsorganen kein Amt bekleiden, wohl aber Aufgabenbereiche übernehmen.

Art.10: Vereinsorgane

Die Organe des Vereins sind:

- die Generalversammlung (GV)
- der Vereinsausschuss (VA)
- die Rechnungsprüfer - Revisoren (RP)
- das Schiedsgericht (SG)



Amateursportverein
Società sportiva dilettantistica
DELFIN SUB
Brunico / Bruneck



Ehrenamtlich tätige Organisation L.G. 01.07.93 Nr. 11
Dekret L.H.v. 20/01/1995 Nr. 7/1.1

Organizzazione di volontariato L.P. 01.07.93 n° 11
Decreto P.G.P. del 20/01/1995 n° 7/1.1

Art.11: Durata in carica

1. Le cariche sociali hanno una durata di due anni; i componenti degli organi societari possono essere rieletti alla naturale scadenza del loro incarico.
2. L'elezione dei componenti gli organi societari avviene in conformità all'art. 14 dello Statuto.

Art.12: Assemblea generale

1. L'assemblea generale è l'organo supremo dell'associazione e può essere convocata in seduta ordinaria o straordinaria e viene convocata dal direttivo societario. La convocazione per iscritto avviene almeno dieci giorni prima della data di svolgimento dell'assemblea generale, con indicazione della data, del luogo e dell'ordine del giorno.
2. L'assemblea generale ordinaria viene convocata almeno una volta all'anno, oppure dopo il compimento dell'anno finanziario. Inoltre l'assemblea generale deve essere convocata quando lo richiedano almeno un decimo dei soci aventi diritto di voto.
3. L'assemblea generale è composta da tutti i soci aventi diritto di voto. Tutti i soci di età superiore ai sedici anni, i quali abbiano regolarmente pagato la quota d'iscrizione per l'anno in corso, hanno diritto al voto. I soci con età inferiore ai sedici anni non hanno diritto di voto.
4. Ogni socio avente diritto di voto può farsi rappresentare da un altro socio avente diritto di voto. A questo scopo occorre presentare delega scritta. Un socio avente diritto di voto può rappresentare al massimo due soci aventi diritti di voto.

Art.13: Costituzione dell'assemblea generale ordinaria

1. L'assemblea generale è costituita in prima convocazione, quando sono presenti almeno la metà più uno dei soci aventi diritto di voto, rappresentati anche tramite delega scritta.
2. In seconda convocazione, la quale deve svolgersi almeno trenta minuti dopo la prima convocazione, l'assemblea è costituita indipendentemente dal numero dei soci aventi diritto di voto o delegati presenti.

Art.14: Competenze dell'assemblea generale

1. L'assemblea generale ha competenza in materia di:
 - a) elezioni del direttivo societario, dei revisori contabili e dei componenti del collegio arbitrale;
 - b) approvazione della relazione delle attività e del conto consuntivo relativo all'anno di attività trascorso;
 - c) decisioni inerenti tutti gli affari, che non sono espressamente di competenza degli altri organi societari;
 - d) deliberazione sugli indirizzi e sulle direttive generali per l'anno sociale;
 - e) modifica delle norme statutarie.

Art.15: Deliberazioni dell'assemblea generale

1. L'assemblea generale approva le sue deliberazioni con la maggioranza semplice dei votanti. In caso di parità la proposta di delibera viene ritirata. Le votazioni si effettuano a voto segreto tramite una scheda, oppure per alzata di mano, se tutti i soci aventi diritto di voto presenti lo approvano.
2. L'elezione degli organi societari, come da art.10 dello Statuto, avviene in ogni caso tramite voto segreto. Per l'elezione degli organi societari vale lo stesso assunto riportato nell'art.15, par.1 del pre-

Art.11: Amtsdauer

1. Die Amtsdauer der Vereinsorgane beträgt 2 Jahre und ihre Mitglieder können nach Ablauf der Amtsdauer wiedergewählt werden.
2. Die Wahl der Vereinsorgane erfolgt gemäß Art.14 der Satzungen.

Art.12: Die Generalversammlung (GV)

1. Die GV ist das oberste Organ des Vereins und kann in ordentlicher und außerordentlicher Sitzung zusammentreten und wird vom Vereinsausschuss einberufen. Die Einberufung erfolgt schriftlich mindestens 10 Tage vor Abhaltung derselben mit Bekanntgabe des Datums, des Ortes und der Tagesordnung.
2. Die ordentliche GV muss mindestens einmal jährlich oder nach Ablauf des Geschäftsjahres einberufen. Darüber hinaus muss die GV auch auf Verlangen von mindestens 1/10 der stimmberechtigten Mitglieder einberufen werden.
3. Die GV setzt sich aus allen stimmberechtigten Mitgliedern des Vereins zusammen und ist das oberste Organ. Alle Mitglieder über 16 Jahre, die den Mitgliedsbeitrag für das laufende Jahr bezahlt haben, verfügen bei der GV über eine Stimme. Mitglieder unter 16 Jahren sind nicht stimmberechtigt.
4. Jedes stimmberechtigte Mitglied kann sich durch ein anderes stimmberechtigtes Mitglied vertreten lassen. Zu diesem Zwecke muss eine schriftliche Vollmacht vorgelegt werden. Ein stimmberechtigtes Mitglied kann nicht mehr als zwei andere stimmberechtigte Mitglieder vertreten.

Art.13; Beschlussfähigkeit der ordentlichen und ausserordentlichen GV

1. Die GV ist in erster Einberufung beschlussfähig, wenn mindestens die Hälfte plus eines der stimmberechtigten Mitglieder anwesend oder durch bevollmächtigte Mitglieder vertreten sind.
2. In zweiter Einberufung, welche mindestens 30 Minuten nach der ersten Versammlung stattfinden muss, ist die GV unabhängig von der Anzahl der anwesenden stimmberechtigten Mitglieder beschlussfähig.

Art.14: Zuständigkeit der GV

1. Die GV ist zuständig für:
 - a) die Wahl des Vereinsausschusses, der Rechnungsprüfer und des Schiedsgerichtes;
 - b) die Genehmigung des Tätigkeitsberichts und der Jahresabschlussrechnung des abgelaufenen Tätigkeitsjahres;
 - c) Entscheidungen über alle weiteren Angelegenheiten, die nicht ausdrücklich in die Zuständigkeit anderer Vereinsorgane fallen;
 - d) Festlegung allgemeiner Richtlinien für das Tätigkeitsjahr;
- e) Genehmigung und/oder Änderung der Satzung, der Geschäftsordnung und/oder der Durchführungsbestimmungen.

Art.15: Beschlüsse der GV

1. Die GV fasst ihre Beschlüsse grundsätzlich mit einfacher Stimmenmehrheit. Bei Stimmgleichheit gilt der Antrag als abgelehnt. Die Abstimmungen erfolgen in geheimer Wahl mittels Stimmzettel oder durch Handaufheben, wenn alle anwesenden stimmberechtigten Mitglieder damit einverstanden sind.
2. Die Wahl der Vereinsorgane laut Art.10 erfolgt auf jeden Fall mittels geheimer Wahl. Bei Wahlen der Vereinsorgane gilt dieselbe Beschlussfassung wie im Absatz 1 dieses Artikels. Es können bis



Amateursportverein
Società sportiva dilettantistica
DELFIN SUB
Brunico / Bruneck



Ehrenamtlich tätige Organisation L.G. 01.07.93 Nr. 11
Dekret L.H.v. 20/01/1995 Nr. 7/1.1

Organizzazione di volontariato L.P. 01.07.93 n° 11
Decreto P.G.P. del 20/01/1995 n° 7/1.1

sente Statuto. Per l'elezione del direttivo societario possono essere dati fino ad un massimo di sette voti di preferenza, due voti per l'elezione dei revisori contabili e tre voti per l'elezione del collegio arbitrale. Nel caso di parità nelle preferenze tra due o più candidati, si effettua un ballottaggio tra i due candidati. Risulterà eletto colui che avrà raccolto il maggior numero di preferenze, in caso di ulteriore parità, verrà eletto il candidato più anziano di età.

3. In ogni assemblea generale il direttivo societario può chiedere il voto di fiducia, oppure un decimo dei soci aventi diritto di voto può presentare una mozione di sfiducia nei confronti del direttivo societario. Le mozioni di sfiducia sono da ritenersi valide solamente se esse vengono depositate per iscritto presso la sede sociale almeno cinque giorni prima della data di convocazione dell'assemblea generale e se recano la firma di almeno un decimo dei soci aventi diritto di voto. In caso di approvazione da parte dell'assemblea generale della mozione di sfiducia nei confronti del direttivo societario, quest'ultimo deve dimettersi, dovendosi procedere a nuove elezioni entro un termine massimo di sessanta giorni.

4. Deliberazioni riguardanti modifiche dello Statuto dell'associazione e la trasformazione dell'associazione in una società di capitale senza scopo di lucro possono avvenire con il voto favorevole di almeno due terzi dei votanti.

Art.16: Presidenza e scrutatori dell'assemblea generale

1. L'assemblea generale è presieduta per principio dal presidente dell'associazione. In caso di dimissioni anticipate del presidente oppure in caso di scadenza del periodo di carica, verrà eletto all'uopo un presidente dell'assemblea.

2. L'assemblea generale elegge un segretario e tre scrutatori tra i soci aventi diritto di voto. Gli scrutatori comunicano al presidente i risultati del voto.

Art.17: Assemblea generale straordinaria

Il direttivo societario, oppure almeno un decimo di tutti i soci aventi diritto di voto, possono richiedere in ogni momento la convocazione di un'assemblea straordinaria. Nel secondo caso deve essere depositata richiesta scritta presso la sede sociale. Di seguito, il direttivo societario ha 20 giorni di tempo per convocare l'assemblea. Nel caso non venga osservato questo termine, i soci proponenti possono procedere con la convocazione di un'assemblea straordinaria.

Art.18: Il direttivo societario

Il direttivo societario è l'organo esecutivo dell'associazione ed è composto da:

1. il presidente dell'associazione, il quale presiede anche il direttivo;
2. il vice-presidente, il quale, in caso di assenza del presidente, lo sostituisce in ogni suo compito e funzione;
3. il segretario, il quale oltre ai suoi compiti, deve stendere i verbali delle riunioni e delle assemblee;
4. il cassiere;
5. il rappresentante della scuola sommozzatori, nominato dagli istruttori ed aiuto-istruttori sommozzatori;
7. tre consiglieri.

zu sieben Vorzugsstimmen abgegeben werden für die Wahl des VA, zwei Vorzugsstimmen für die Wahl der RP und drei Vorzugsstimmen für die des SG. Erhalten zwei oder mehrere Kandidaten die gleiche Anzahl von Stimmen, so wird eine Stichwahl zwischen diesen beiden Kandidaten gemacht und es gilt jener Kandidat als gewählt, welcher die meisten Vorzugsstimmen erhält; bei weiterer Stimmgleichheit gilt der an Jahren ältere Kandidat als gewählt.

3. Bei jeder GV kann der Vereinsausschuss die Vertrauensfrage stellen oder 1/10 der stimmberechtigten Mitglieder einen Misstrauensantrag gegen den Vereinsausschuss einbringen. Misstrauensanträge sind nur gültig, wenn sie 5 Tage vor der Generalversammlung am Vereinssitz schriftlich hinterlegt und von 1/10 der stimmberechtigten Mitglieder unterzeichnet werden. Sollte die GV dem Vereinsausschuss das Vertrauen verweigern, muss derselbe zurücktreten. In diesem Falle müssen innerhalb von 60 Tagen Neuwahlen abgehalten werden.

4. Die Beschlussfassung über Satzungsänderungen und eventuelle Umwandlung des Vereins in eine Kapitalgesellschaft ohne Gewinnabsicht, erfolgt mit einer Mehrheit von mindestens 2/3 der abgegebenen Stimmen.

Art.16: Vorsitz und Stimmzähler der GV

1. Den Vorsitz in der GV führt grundsätzlich der Vereinspräsident. Bei vorzeitigem Rücktritt des Präsidenten und bei Ablauf der Amtszeit, wird ein Versammlungsvorsitzender gewählt.

2. Die GV wählt unter den anwesenden stimmberechtigten Mitgliedern einen Sekretär und drei Stimmzähler. Die Stimmzähler teilen das Ergebnis der Wahl dem Vorsitzenden mit.

Art.17: Außerordentliche GV

Außerordentliche GV können jederzeit vom VA oder von mehr als 1/10 aller stimmberechtigten Mitglieder verlangt werden. Im letzten Fall muss ein schriftlicher Antrag am Vereinssitz hinterlegt werden. Daraufhin hat der VA 20 Tage Zeit, die Versammlung einzuberufen. Erfolgt diese Einberufung nicht fristgerecht, können die antwortstellenden Mitglieder zur Einberufung einer außerordentlichen GV schreiten.

Art.18: Der Vereinsausschuss

Der VA ist das vollziehende Organ des Vereins und besteht aus:

1. dem Vereinspräsidenten, der auch den Vorsitz des Ausschusses führt;
2. dem Vizepräsidenten, der bei Abwesenheit den Präsident in all seinen Aufgaben und Funktionen vertritt;
3. dem Schriftführer, der neben seinen Aufgaben die Niederschriften der Sitzungen und Versammlungen abzufassen hat;
4. dem Kassier;
5. dem Vertreter der Tauchschiule, ernannt durch die Tauch- und Hilfstauchlehrer
7. drei Beiräte.



Amateursportverein
Società sportiva dilettantistica
DELFIN SUB
Brunico / Bruneck



Ehrenamtlich tätige Organisation L.G. 01.07.93 Nr. 11
Dekret L.H.v. 20/01/1995 Nr. 7/1.1

Organizzazione di volontariato L.P. 01.07.93 n° 11
Decreto P.G.P. del 20/01/1995 n° 7/1.1

Art.19: Ripartizioni delle cariche

1. Il direttivo societario elegge tra i propri membri il presidente, il vice-presidente, il segretario, il cassiere, determinando al contempo i settori di competenza degli altri membri del direttivo. Per l'elezione vale quanto disposto dai paragrafi 1 e 2 dell'art.15 del presente Statuto.
2. Il direttivo societario può cooptare fino ad un massimo di due soci non aventi diritto di voto.
3. In caso di abbandono della carica prima della naturale scadenza del mandato da parte di un componente il direttivo, esso viene surrogato con il primo dei non eletti.
4. In caso di abbandono della carica di oltre la metà del direttivo, costui perde la validità e entro sessanta giorni devono essere organizzate delle elezioni nuove.

Art.20: Incompatibilità

1. La carica di presidente è incompatibile con quelle di rappresentante della scuola-sommozzatori. Inoltre il presidente non può esercitare allo stesso tempo le funzioni di cassiere e di segretario. Egli non può far parte contemporaneamente del collegio sindacale e del collegio arbitrale.
2. Membri del direttivo societario non possono ricoprire cariche sociali di altre associazioni che perseguano le medesime finalità sportive.

Art.21: Compiti e deliberazioni del direttivo societario

1. Il direttivo societario ha i seguenti compiti:
 - a) espletamento di ogni competenza atta al raggiungimento dei fini sociali di cui all'art.3 del presente Statuto, nel rispetto delle competenze riservate all'assemblea generale;
 - b) attuazione delle linee-guida e delle deliberazioni assunte dall'assemblea generale;
 - c) ammissione ed esclusione dei soci;
 - d) determinazione della quota annuale d'iscrizione;
 - e) predisposizione dello stato di previsione e del bilancio;
- f) ratifica delle deliberazioni d'urgenza del presidente;
- g) approvazione del regolamento interno e delle sue successive modifiche;
- h) espletamento degli ulteriori compiti ad esso affidati dal presente Statuto.
2. Il direttivo societario raggiunge il numero legale quando sono presenti almeno la metà dei suoi componenti.
3. Le deliberazioni del direttivo societario risultano approvate con voto di maggioranza semplice. In caso di parità, la proposta di deliberazione è da considerarsi respinta.

Art.22: Sedute del direttivo societario

1. Le convocazioni alle sedute saranno comunicate per iscritto accompagnate dall'ordine del giorno ai componenti il direttivo almeno cinque giorni prima dalla data della seduta stessa. In casi eccezionali la convocazione può avvenire anche a voce.
2. Il direttivo societario deve essere convocato, quando lo richiedano due terzi dei suoi componenti.
3. Di ogni seduta verrà redatto un verbale firmato dal segretario e dal presidente della seduta.

Art.23: Scuola sommozzatori

1. Gli istruttori ed aiuto-istruttori sommozzatori eleggono il loro rappresentante per la durata del periodo di carica secondo l'art.11 dello

Art.19: Ämterverteilung

1. Der VA wählt unter sich den Präsidenten, den Vizepräsidenten, den Schriftführer, den Kassier und bestimmt die Aufgabenbereiche der anderen Ausschußmitglieder. Bei den Wahlen sind die im Art.15, Absatz 1 und 2 vorgesehenen Bestimmungen anzuwenden.
2. Der VA kann bis zu zwei nicht stimmberechtigte Mitglieder kooperieren.
3. Scheidet ein Ausschussmitglied vor Ablauf der Amtsdauer aus, so rückt das nächstgewählte Mitglied nach.
4. Scheiden mehr als die Hälfte der VA-Mitglieder vorzeitig aus, so verfällt der gesamte VA und es müssen innerhalb von sechzig Tagen Neuwahlen ausgeschrieben werden.

Art.20: Unvereinbarkeiten

1. Die Ämter des Präsidenten und des Vertreters der Tauchschule sind unvereinbar. Weiters kann der Präsident nicht gleichzeitig die Funktion des Kassiers und des Schriftführers ausüben. Er kann auch nicht gleichzeitig Mitglied des Kollegiums der Rechnungsprüfer und des Schiedsgerichtes sein.
2. Ausschussmitglieder dürfen nicht gleichzeitig Verwaltungsrats- und/oder Ausschussmitglieder eines anderen Vereins oder Organisation, mit derselben sportlichen Zielsetzung, sein.

Art.21: Aufgaben und Beschlußfassung des VA

1. Der VA hat folgende Aufgaben:
 - a) Ausübung jeglicher Befugnisse zur Erreichung der Zielsetzung laut Art.3 dieser Satzung, mit Berücksichtigung der Zuständigkeiten die der GV vorbehalten sind;
 - b) Durchführung der von der GV erteilten Richtlinien und getroffenen Beschlüsse;
 - c) Aufnahme und Ausschluss von Mitgliedern;
 - d) Festlegung des jährlichen Mitgliedsbeitrages;
 - e) Erstellung des Haushaltsvoranschlages und Jahresabschlussrechnung;
 - f) Ratifizierung von Dringlichkeitsbeschlüssen des Präsidenten;
 - g) Genehmigung der Geschäftsordnung und deren darauffolgenden Änderungen;
 - h) Wahrnehmung aller weiteren Aufgaben, die ihm diese Satzung übertragen;
2. Der VA ist beschlussfähig, wenn mindestens die Hälfte seiner Mitglieder anwesend sind.
3. Die Beschlüsse des VA werden mit einfacher Stimmenmehrheit gefasst. Bei Stimmgleichheit gilt der Antrag als abgelehnt.

Art.22: Sitzungen des VA

1. Die Einladungen zu den Sitzungen sind den Mitgliedern schriftlich mindestens 5 Tage vorher mit Angabe der Tagesordnung zuzustellen. In Ausnahmefällen kann die Einberufung auch mündlich erfolgen.
2. Der VA muß einberufen werden, wenn 2/3 der Mitglieder des VA den Antrag dazu stellen.
3. Für jede Sitzung muss ein Protokoll geführt werden, welches vom Schriftführer und vom Sitzungsvorsitzenden unterzeichnet werden muss.

Art.23: Tauchschule

1. Die Tauch- und Hilfstauchlehrer wählen Ihren Vertreter für die Dauer der Amtsperiode laut Art.11 der Satzung. Bei den Wahlen



Amateursportverein
Società sportiva dilettantistica
DELFIN SUB
Brunico / Bruneck



Ehrenamtlich tätige Organisation L.G. 01.07.93 Nr. 11
Dekret L.H.v. 20/01/1995 Nr. 7/1.1

Organizzazione di volontariato L.P. 01.07.93 n° 11
Decreto P.G.P. del 20/01/1995 n° 7/1.1

Statuto. Per l'elezione valgono le determinazioni contenute nell'art.15 dello Statuto.

2. Il rappresentante è responsabile per gli interessi della scuola-sommozzatori.
3. Il rappresentante eletto fa parte, con diritto di voto, del direttivo societario.
4. La scuola-sommozzatori è libera nella scelta di aderire, in rapporto a quesiti di ordine tecnico ed a direttive, ad un organismo superiore e di svolgere la propria attività secondo queste direttive.

Art. 24: Responsabilità - Obbligazioni

1. Il direttivo societario nei negozi giuridici ha di norma responsabilità solidale. Singoli componenti il direttivo possono, in merito ad affari economici, essere espressamente esonerati dalla responsabilità nel caso di un loro voto contrario oppure in caso di astensione. La relativa decisione deve comunque essere espressamente trascritta nel verbale. I componenti il direttivo societario sono responsabili nei confronti dell'associazione, secondo le norme dell'art.1703 del Codice civile (mandato).
2. Per le obbligazioni assunte dalle persone incaricate dall'associazione, i terzi possono far valere i loro diritti sul fondo comune. Delle obbligazioni stesse rispondono anche personalmente e solidalmente le persone che hanno agito in nome e per conto dell'associazione (art. 38 Codice civile).

Art. 25: Il presidente

1. Il presidente rappresenta l'associazione verso l'esterno, ed è il rappresentante legale della stessa ai sensi dell'art.36, comma 2 del Codice civile. In caso di suo impedimento, egli viene sostituito dal vice-presidente.
2. Il presidente può prendere decisioni urgenti senza consultare il direttivo societario, quando una convocazione del direttivo stesso non appare possibile nei tempi richiesti dall'urgenza della decisione da prendere. Le disposizioni prese debbono essere sottoposte al normale iter deliberativo nella riunione successiva del direttivo societario.

Art. 26: I revisori contabili

1. Il numero dei revisori viene fissato a due. Essi non devono essere necessariamente soci dell'associazione e non possono essere contemporaneamente componenti del direttivo societario oppure del collegio arbitrale.
2. Ai revisori contabili spetta il controllo del bilancio, oltre alla sorveglianza sull'attività del direttivo societario sotto l'aspetto finanziario. Nel corso dell'annuale assemblea generale essi presentano un resoconto della loro attività.
3. I revisori contabili devono essere invitati alle riunioni del direttivo societario, dove peraltro svolgono esclusivamente funzioni consultative.

Art. 27: Il collegio arbitrale

1. Il collegio arbitrale è composto da tre soci, i quali eleggono tra loro il presidente.
2. Il collegio arbitrale è costituito quando sono presenti tutti i suoi componenti. L'iter deliberativo avviene secondo le disposizioni contenute nell'art.15 dello Statuto.
3. Il collegio arbitrale è competente per tutte le controversie che emanano dal rapporto tra i soci e che possano nascere nell'interpretazione dello Statuto e del regolamento interno.
4. I soci sono obbligati a rimettersi ed a sottostare alle decisioni del collegio arbitrale, quando esse riguardino controversie risultanti dal

finden die Bestimmungen laut Art.15 dieser Satzung Anwendung.

2. Der Vertreter ist für die Belange der Tauchschule zuständig.
3. Der gewählte Vertreter hat Sitz und Stimme im VA.

4. Es steht der Tauchschule frei, sich in Bezug auf technische Fragen und Richtlinien einem übergeordneten Verband anzuschließen und die Tätigkeit nach dessen Richtlinien durchzuführen.

Art. 24: Haftung - Verbindlichkeiten

1. Der VA haftet für die getätigten Rechtsgeschäfte grundsätzlich solidarisch. Bei Beschlussfassungen, welche finanzielle Angelegenheiten betreffen, können einzelne Ausschussmitglieder bei ihrer Gegenstimme oder Enthaltung von der Haftung ausdrücklich entbunden werden. Der entsprechende Entschluss muß jedoch ausdrücklich im Protokoll niedergeschrieben werden. Die Ausschussmitglieder haften dem Verein gegenüber nach den Vorschriften über den Auftrag (mandato - Art.1703 BGB).
2. Für Verbindlichkeiten, die durch den vom Verein beauftragten Personen eingegangen worden sind, können sich Dritte wegen ihrer Ansprüche an das Vereinsvermögen halten. Für diese Verbindlichkeiten haften persönlich und als Gesamtschuldner auch die Personen, die im Namen und für Rechnung des Vereines gehandelt haben (Art.38 BGB).

Art. 25: Der Präsident

1. Der Präsident vertritt den Verein nach außen hin und ist, gemäß Art.36, 2.Absatz BGB, der gesetzliche Vertreter desselben. Im Falle seiner Verhinderung wird er durch den Vizepräsidenten vertreten.
2. Der Präsident kann dringende Entscheidungen selbst und ohne Befragung des Ausschusses treffen, wenn eine Einberufung des VA zeitlich nicht möglich erscheint. Die getroffenen Verfügungen sind dem VA in der ersten darauffolgenden Sitzung zur Beschlussfassung vorzulegen.

Art. 26: Die Rechnungsprüfer

1. Die Zahl der Revisoren wird mit zwei festgelegt. Sie müssen nicht Mitglieder des Vereins sein. Gleichzeitig können Sie nicht Mitglied des VA oder des Schiedsgerichts sein.
2. Den RP obliegt die Überprüfung der Jahresabschlussrechnung sowie die Überwachung der Tätigkeit des VA in finanzieller und wirtschaftlicher Hinsicht. Bei der jährlich stattfindenden Generalversammlung berichten sie über ihre Tätigkeit.
3. Die RP müssen zu den Sitzungen des VA eingeladen werden. Die RP haben im VA nur beratende Funktion.

Art. 27: Das Schiedsgericht

1. Das SG besteht aus drei Vereinsmitgliedern und wählt unter sich den Vorsitzenden.
2. Das SG ist beschlussfähig, wenn alle Mitglieder anwesend sind. Die Beschlussfassung erfolgt auf Grund von Art.15 der Satzung.
3. Das SG ist für die Entscheidung aller Streitfälle zuständig, die sich aus dem Mitgliedschaftsverhältnis ergeben und bei der Auslegung der Satzung und der Geschäftsordnung entstehen können.
4. Die Vereinsmitglieder sind verpflichtet, die Entscheidung aller Streitigkeiten, die sich aus dem Mitgliedschaftsverhältnis ergeben



Amateursportverein
Società sportiva dilettantistica
DELFIN SUB
Brunico / Bruneck



Ehrenamtlich tätige Organisation L.G. 01.07.93 Nr. 11
Dekret L.H.v. 20/01/1995 Nr. 7/1.1

Organizzazione di volontariato L.P. 01.07.93 n° 11
Decreto P.G.P. del 20/01/1995 n° 7/1.1

rapporto tra soci, escludendo l'iter legale.

Art. 28: Fondo comune

1. Le entrate ed i beni acquistati con tali mezzi costituiscono il fondo comune dell'associazione. Finché questa dura, i singoli associati non possono chiedere la divisione del fondo comune, né pretendere la quota in caso di recesso o di esclusione.

2. Gli oggetti appartenenti all'associazione e dati in uso ai soci rimangono di proprietà dell'associazione.

3. All'associazione è fatto divieto di ripartire tra i soci, in parte o del tutto, utili, disavanzi attivi, riserve o quote di capitale.

4. I mezzi finanziari dell'associazione, compresi eventuali utili o disavanzi attivi, devono essere utilizzati per il perseguimento dei compiti statutari.

Art. 29: L'esercizio sociale

L'esercizio sociale inizia il 1 gennaio e termina il 31 dicembre di ogni anno.

Art. 30: Ordinamento interno

Il direttivo societario è autorizzato ad emanare un ordinamento interno oppure un regolamento interno relativo a questo Statuto.

Art. 31: Contratti con gli sponsor

Il direttivo societario decide da solo sulla stipulazione di contratti con gli sponsor, così come sull'assegnazione ed allocazione di pubblicità nei vari impianti sportivi, centri sportivi e sul materiale in dotazione.

Art. 32: Partecipazioni

1. L'associazione può partecipare, anche finanziariamente in imprese od associazioni, che perseguono o intraprendono iniziative atte a promuovere lo sport e che sono compatibili con lo scopo sociale dell'associazione stessa.

2. Nelle società o negli enti in cui l'associazione partecipa, essa sarà rappresentata dal presidente, oppure da una persona delegata dal direttivo, osservando i poteri decisionali ai sensi della deliberazione del direttivo societario.

3. Eventuali distribuzioni di utili, oppure ripartizioni patrimoniali delle imprese, alle quali partecipa l'associazione, possono essere utilizzati esclusivamente per scopi sociali.

Art. 33: Scioglimento dell'associazione

1. Lo scioglimento dell'associazione può essere deciso soltanto all'interno di un'assemblea straordinaria e con una maggioranza dei tre quarti degli aventi diritti al voto.

2. Nel caso di scioglimento, il patrimonio societario, fatto salvo l'adempimento di ogni obbligo finanziario e fatte salve le disposizioni di legge in materia, verrà ricondotto ad altre associazioni senza scopo di lucro che perseguono scopi di pubblica utilità.

Art. 34: Disposizioni finali

In tutti i casi non contemplati dal presente Statuto o dal regolamento interno, valgono - per quanto applicabili - le disposizioni in materia previste dal Codice civile e dal Codice di procedura civile ed inoltre le disposizioni generali delle federazioni sportive a cui aderisce l'associazione.

können, unter Ausschluss des ordentlichen Rechtsweges, dem SG zu überlassen und sich derselben zu unterwerfen.

Art. 28: Vereinsvermögen

1. Die Einnahmen und die mit diesen Mitteln erworbenen Gegenstände bilden das gemeinsame Vermögen des Vereins. Solange der Verein besteht, können die einzelnen Mitglieder weder die Aufteilung des gemeinsamen Vermögens, noch, im Falle des Austrittes oder Ausschlusses, ihren Anteil am Vereinsvermögen fordern.

2. Die dem Verein gehörenden und den Mitgliedern zur Benutzung überlassenen Gegenstände, bleiben Eigentum des Vereins.

3. Es ist dem Verein untersagt, direkt oder indirekt Gewinne, Verwaltungsüberschüsse sowie Rücklagen, Reserven oder Kapitalanteile voll oder auch nur teilweise, an Mitgliedern zu verteilen.

4. Die Mittel des Vereins sowie etwaige Gewinne oder Verwaltungsüberschüsse müssen für die Realisierung der satzungsmässigen Zwecke oder für damit direkt verbundene Zielsetzungen verwendet werden.

Art. 29: Das Geschäftsjahr

Das Geschäftsjahr beginnt am 1. Jänner und endet am 31. Dezember eines jeden Jahres.

Art. 30: Geschäftsordnung

Der VA ist ermächtigt eine Geschäftsordnung oder interne Reglements zu dieser Satzung zu erlassen.

Art. 31: Sponsorverträge

Über den Abschluss von Sponsorverträgen entscheidet allein der Vereinsausschuss, ebenso über die Vergabe und Anbringung von Werbungen in den verschiedenen Sportanlagen, Sportstätten und Ausrüstungsgegenständen.

Art. 32: Beteiligungen

1. Der Verein kann sich an Unternehmen oder Gesellschaften auch finanziell beteiligen, welche Initiativen ergreifen oder verfolgen, die der Förderung des Sportes dienen und mit der Zielsetzung des Vereins vereinbar sind.

2. In den Gesellschaften oder Körperschaften, an welchen der Verein beteiligt ist, vertritt der Präsident oder eine vom Vereinsausschuss bevollmächtigte Person den Verein und nimmt die Entscheidungsbefugnisse gemäß Beschluss des Vereinsausschusses wahr.

3. Eventuelle Gewinnausschüttungen oder Vermögenszuteilungen der Unternehmen, an welchen der Verein beteiligt ist, dürfen ausschließlich für Vereinszwecke verwendet werden.

Art. 33: Auflösung des Vereins

1. Die Auflösung des Vereins kann nur auf einer außerordentlichen Vollversammlung und mit einer 3/4 Stimmenmehrheit der stimmberechtigten Mitglieder beschlossen werden.

2. Im Falle der Auflösung wird das Vermögen des Vereins, nach Erfüllung sämtlicher finanzieller Verpflichtungen, anderen nicht gewinnorientierten Organisationen mit gemeinnützigem Charakter übertragen, sofern vom Gesetz nicht anders bestimmt.

Art. 34: Schlussbestimmungen

In allen Fällen, die in dieser Satzung oder in der Geschäftsordnung nicht vorgesehen sind, gelten die einschlägigen Bestimmungen des Zivilen Gesetzbuches und der Zivilprozessordnung soweit sie anwendbar sind, und die allgemeinen Bestimmungen der Sportverbände, denen der Verein angeschlossen ist.



Amateursportverein
Società sportiva dilettantistica
DELFIN SUB
Brunico / Bruneck



Ehrenamtlich tätige Organisation L.G. 01.07.93 Nr. 11
Dekret L.H.v. 20/01/1995 Nr. 7/1.1

Organizzazione di volontariato L.P. 01.07.93 n° 11
Decreto P.G.P. del 20/01/1995 n° 7/1.1

Questo statuto è stato approvato dall'Assemblea Generale del
30.01.2009.

Modificato con delibera del direttivo in data 17.02.2009.

Brunico, 18.02.2009.

Questo documento si compone di 08 pagine.

Diese Satzung wurde in der Generalversammlung vom 30.01.2009
geändert.

Abgeändert mit Vorstandsbeschluss am 17.02.2009.

Bruneck, am 18.02.2009.

Dieses Dokument setzt sich aus 08 Seiten zusammen.